MANUEL D'INSTRUCTIONS – LISTE DES PIÈCES



308–249F

Rév. F

Le premier choix quand la qualité compte.™



Ce manuel contient des mises en garde et des informations importantes. À LIRE ET CONSERVER COMME RÉFÉRENCE

FILTRE DE SORTIE PRODUIT

PRESSION DE SERVICE MAXIMUM 207 bar (21 MPa)

Modèle 235–677, série A
avec une petite cloche d'aluminium, un support de polyéthylène et une sortie standard

Modèle 239–447, série A
avec une petite cloche d'aluminium, un support de polyéthylène et une sortie inversée

Modèle 239–759, série A
avec une petite cloche d'aluminium, un support de polyéthylène et une sortie inversée

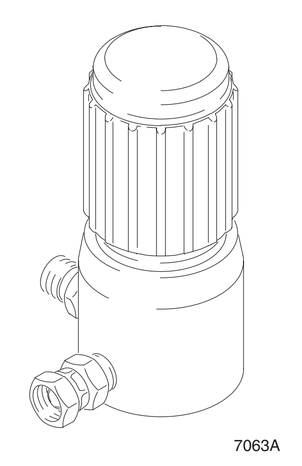
Modèle 239–425, série A
avec une grande cloche d'aluminium, un support de polyéthylène et une sortie inversée

Modèle 239–758, série A
avec une grande cloche d'aluminium, un support de polyéthylène et une sortie inversée

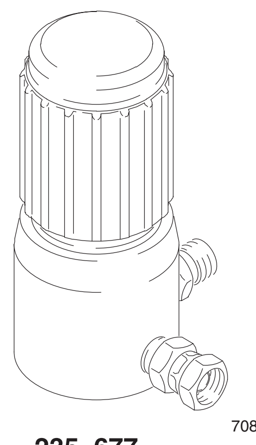
PRESSION DE SERVICE MAXIMUM 345 bar (34 MPa)

Modèle 240–038, série A
avec une grande cloche d'acier galvanisé, un support de polyéthylène et une sortie inversée

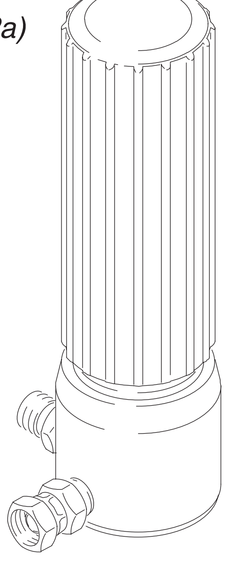
Modèle 240–711, série A
avec une grande cloche d'acier galvanisé, un support de polyéthylène et une sortie inversée



239–447

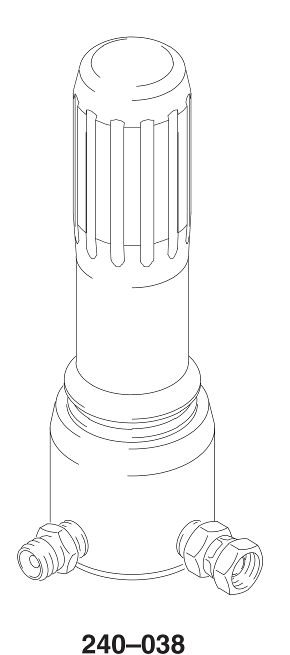


235–677
239–759



239–425
239–758

7065A



240–038
240–711

7868A

GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777

Table des matières

Symboles

Symbole de mise en garde

⚠ MISE EN GARDE

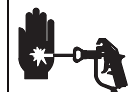
Ce symbole vous avertit du risque de blessures graves ou de mort en cas de non-respect des consignes.

Symbole d'avertissement

⚠ ATTENTION

Ce symbole vous avertit du risque de dégâts ou de destruction d'équipement en cas de non-respect des instructions.

⚠ MISE EN GARDE



DANGER D'INJECTION

Des pulvérisations provenant d'un pistolet, de fuites ou de composants défectueux peuvent entraîner des injections de produit dans le corps, et causer des blessures extrêmement graves, voire l'amputation. La pulvérisation de produit dans les yeux ou sur la peau peut également provoquer des blessures graves.

- Une injection de produit sous la peau peut présenter l'aspect d'une simple coupure, cependant il s'agit d'une blessure grave **qui exige des soins médicaux immédiats.**
- Ne jamais diriger le pistolet sur quiconque ou quelque partie du corps que ce soit.
- Ne jamais placer la main ou les doigts devant la buse de pulvérisation.
- Ne pas arrêter ni dévier les fuites de produit avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Ne jamais refouler le produit; il ne s'agit pas d'un système de pulvérisation à air.
- Toujours conserver la protection de buse et le verrouillage de gâchette sur le pistolet lors de la pulvérisation.
- Vérifier le fonctionnement du diffuseur du pistolet une fois par semaine. Se reporter au manuel du pistolet.
- S'assurer que le verrouillage de la gâchette fonctionne bien avant de pulvériser.
- Verrouiller la sécurité de gâchette du pistolet lors de l'arrêt de la pulvérisation.
- Suivre la **Procédure de décompression** de la page 4 en cas de colmatage de la buse et avant tout nettoyage, vérification ou entretien du matériel.
- Serrer tous les raccords produit avant d'utiliser l'équipement.
- Vérifier les flexibles, les tuyaux et les raccords tous les jours. Remplacer immédiatement les pièces usagées ou endommagées. Ne pas réparer les raccords haute pression. Remplacer l'ensemble du flexible.
- Les flexibles produit doivent être équipés de protections à ressorts aux deux extrémités pour faciliter la protection contre la rupture due à des noeuds ou des pliures à proximité des raccords.

⚠ MISE EN GARDE



INSTRUCTIONS

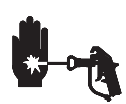
DANGER EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DU MATÉRIEL

Toute mauvaise utilisation de l'équipement peut causer une rupture ou un dysfonctionnement et entraîner des blessures graves.

- Cet équipement est exclusivement destiné à l'usage professionnel.
- Lire tous les manuels d'instructions, les plaques et les étiquettes avant d'utiliser l'équipement.
- Utiliser ce matériel uniquement pour l'usage auquel il est destiné. En cas de doute, appeler votre vendeur.
- Ne jamais transformer ni modifier ce matériel. N'utiliser que des pièces d'origine Graco.
- Contrôler l'équipement tous les jours. Réparer ou remplacer les pièces endommagées immédiatement.
- Ne pas dépasser la pression de service maximum de l'élément le plus faible du système. Consulter les **Caractéristiques techniques** à la page 7 pour connaître la pression de service maximum de ce matériel.
- Utiliser des produits et des solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit de l'équipement. Voir la rubrique **Caractéristiques techniques** dans tous les manuels livrés avec l'équipement. Lire les mises en garde du fabricant de produit et de solvant.
- Ne jamais utiliser de flexibles pour tirer le matériel.
- Écarter les flexibles des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. Ne pas exposer les flexibles Graco à des températures supérieures à 82°C ou inférieures à –40°C.
- Ne jamais soulever un matériel sous pression.
- Toujours respecter les législations locales, fédérales, et nationales applicables en matière d'incendie, d'électricité et de sécurité.
- Toujours porter une protection antibruit pendant le fonctionnement de cet équipement.
- Ne jamais utiliser de trichloroéthane 1,1,1, de chlorure de méthylène, d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de produits contenant de tels solvants dans un équipement sous pression en aluminium. Cela pourrait provoquer une réaction chimique avec risque d'explosion.

Installation

⚠ MISE EN GARDE



DANGER D'INJECTION

La pression du système doit être relâchée manuellement pour empêcher tout démarrage ou pulvérisation inopiné. Du produit sous haute pression risque d'être injecté dans la peau et de causer des blessures graves. Pour réduire les risques de blessures par injection, projection de produit ou pièces en mouvement, suivre la **Procédure de décompression** lors de chaque:

- relâchement de la pression;
- arrêt de la pulvérisation;
- vérification ou entretien d'un équipement du système;
- montage ou nettoyage de la buse.

Procédure de décompression

1. Verrouiller la gâchette du pistolet.
2. Couper l'alimentation énergétique de la pompe.
3. Déverrouiller la gâchette. Appuyer une partie métallique du pistolet contre le côté d'un seau métallique mis à la terre, puis actionner le pistolet pour relâcher la pression.
4. Verrouiller la gâchette du pistolet.
5. Ouvrir la vanne de décompression de la pompe. Laisser la vanne ouverte jusqu'à la reprise de la pulvérisation.

Si l'on pense que le tuyau ou la buse est complètement bouché, ou que la pression n'a pas été complètement libérée après avoir procédé aux opérations ci-dessus, enrouler un chiffon autour de l'écrou de retenue de la protection de la buse ou du raccord du flexible et le desserrer TRÈS LENTEMENT, libérer progressivement la pression, et enfin desserrer complètement. Déboucher la buse ou le flexible.

Installation

1. Enduire l'adaptateur (10) de mastic (4) et monter l'adaptateur sur la sortie désirée.
2. Obturer l'autre sortie 1/4 npt du filtre.
3. Monter le filtre en aval de la sortie produit de la pompe.
4. Brancher le flexible de pulvérisation sur la sortie du filtre.

Maintenance

Nettoyage du filtre

De la peinture séchée peut colmater le tamis du filtre et réduire ses capacités de filtrage. La peinture séchée peut aussi rendre le démontage du filtre difficile. Nettoyer le filtre régulièrement – tous les jours si nécessaire.

⚠ ATTENTION

Si des pièces sont collées ensemble, les tremper dans un solvant compatible avant de les séparer l'une de l'autre. Ne jamais forcer pour les séparer.

Attention de ne pas endommager les joints par un outil pendant une réparation.

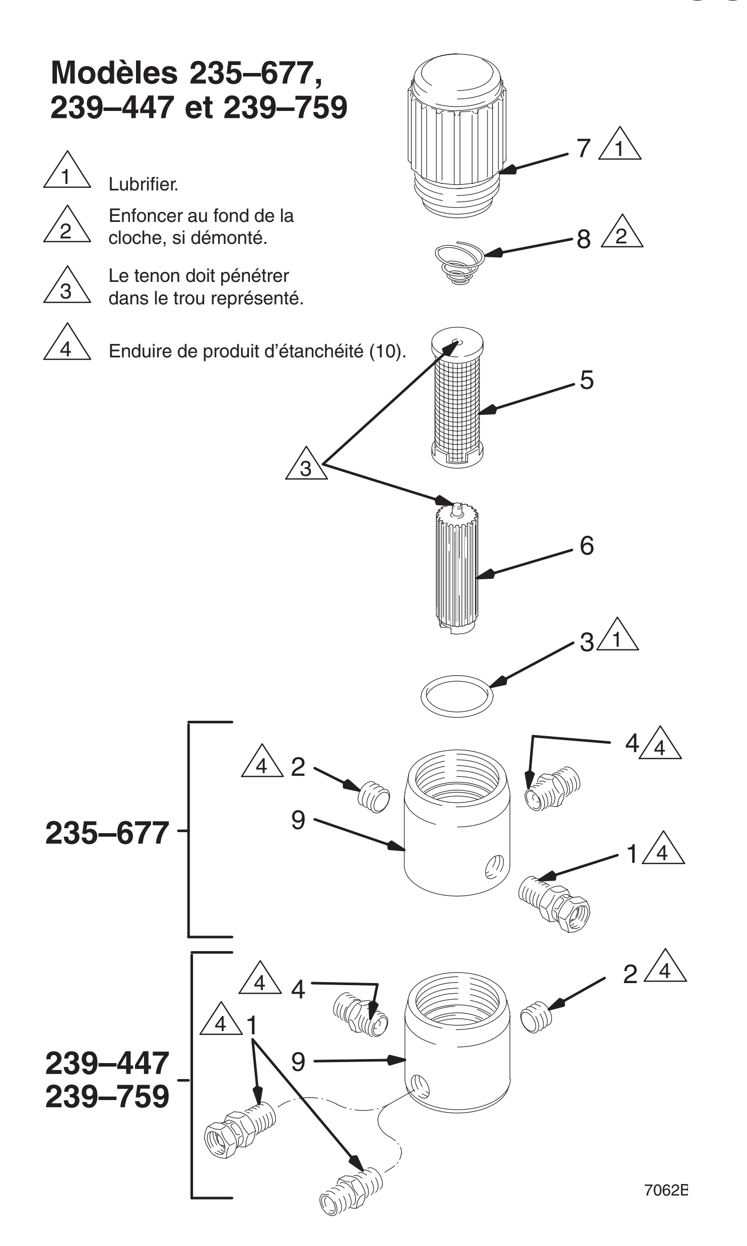
1. Observer la **Procédure de décompression** page 2.
2. Dévisser la cloche (7) sur la tête (9).
3. Sortir le tamis (5) tout droit de la cloche (7).

REMARQUE: Ne pas enlever le ressort (8) sauf s'il semble usé ou endommagé.

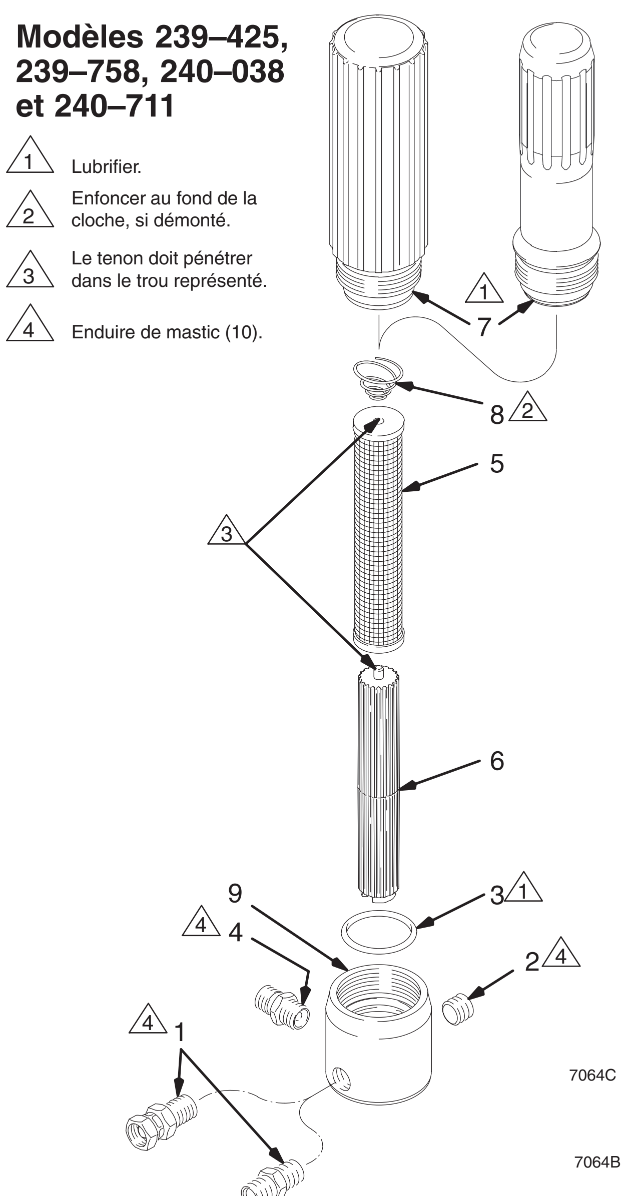
4. Nettoyer toutes les pièces avec un solvant compatible et les examiner. Des saletés, dépôts de peinture, crans ou rayures peuvent être la cause d'une mauvaise mise en place du joint torique (3). Remplacer le support (6) si les nervures sont usées. Pour le démonter, appuyer doucement sur le tenon du support du filtre. Remplacer toute autre pièce usée ou endommagée.
5. Mettre le support (6) dans le tamis (5) de manière à ce que le tenon du support pénètre dans le petit orifice en haut du tamis.
6. Monter le support (6) et le tamis (5) dans la cloche (7).
7. Remplacer le joint torique s'il est usé ou endommagé. Recourber le joint torique et le placer dans une forme courbe et le pousser avec précaution dans la gorge.
8. Graisser le joint (3). Lubrifier les filets de la cloche (7) et la visser à fond à l'intérieur de la tête (9).

Pièces

Modèles 235–677, 239–447 et 239–759



Modèles 239–425, 239–758, 240–038 et 240–711



No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté
1	156–823	Modèles 235–677 & 239–447; ADAPTATEUR tournant, 1/4 npt x 1/4 npsm	1
	156–971	Modèle 239–759; MAMELON, court; 1/4 npt x 1/4 npt	1
2	100–721	BOUCHON, 1/4 npt	1
3	104–361*	JOINT TORIQUE, PTFE	1
4	162–453	MAMELON, 1/4 npsm x 1/4 npt	1
5	167–053*	TAMIS, acier inox, 60 mesh (250 microns)	1
6	188–420	SUPPORT, polyéthylène	1
7	188–418	CLOCHE aluminium	1
8	171–941	RESSORT, acier inox	1
9		TÊTE, acier au carbone	1
	188–419	Modèle 235–677	1
	192–217	Modèle 239–447, 239–759	1
10	070–408	MASTIC anaérobie *(non visible)*	1

* *Pièces de rechange conseillées "en boîte à outils". Garder ces pièces à portée de la main pour réduire les temps morts.*

No. Rep.	No. Réf.	Désignation	Qté
1	193–715	Modèle 239–425, 240–038 & 240–711 ADAPTATEUR tournant, 1/4 npt x 1/4 npsm	1
	156–971	Modèle 239–758; MAMELON, court; 1/4 npt x 1/4 npt	1
2	100–721	BOUCHON, 1/4 npt; par le modèle 240–711	1
3	104–361*	JOINT TORIQUE, PTFE	1
4	162–453	MAMELON, 1/4 npsm x 1/4 npt pas le modèle 240–711	1
5	167–025*	TAMIS, acier inox, 60 mesh (250 microns)	1
6	186–075	SUPPORT, polyéthylène	1
7	188–149	Modèle 239–425 & 239–758	1
		CLOCHE, aluminium	1
	192–706	Modèle 240–038 & 240–711	1
		CLOCHE, acier galvanisé	1
8	171–941	RESSORT, acier inox	1
9	192–217	TÊTE, acier au carbone	1
10	070–408	MASTIC, anaérobie*(non visible)*	1

* *Pièces de rechange conseillées "en boîte à outils". Garder ces pièces à portée de la main pour réduire les temps morts.*

Accessoires

Tamis en acier inox pour 235–677, 239–447 & 239–759

167–052	30 mesh (500 microns)
167–053	60 mesh (250 microns)
167–054	100 mesh (149 microns)
167–055	200 mesh (74 microns)

Tamis en acier inox pour 239–425, 239–758, 240–038 & 240–711

167–024	30 mesh (500 microns)
167–025	60 mesh (250 microns)
167–026	100 mesh (149 microns)
167–027	200 mesh (74 microns)

Caractéristiques techniques

Pression maximum de service
- Tous sauf 240–038 . . . . 207 bar (21 MPa)
- 240–038 & 240–711 . . . . 345 bar (34 MPa)

Entrée produit . . . . 1/4 npt

Sortie produit . . . . 1/4 npt

Diamètre . . . . 2,25 in. (60 mm)

Hauteur
- 239–425, 239–758 & 240–038 & 240–711 . . . . 220 mm
- 235–677, 239–447 & 239–759 . . . . 124,5 mm

Poids
- 239–425 et 239–758 . . . . 1,15 kg
- 235–677, 239–447 et 239–759 . . . . 1,05 kg
- 240–038 & 240–711 . . . . 1,69 kg

Pièces en contact avec le produit
- 235–677, 239–447, 239–759, 239–425 & 239–758 . . . . Aluminium, PTFE, zinc, polyéthylène, acier
- 240–038 & 240–711 . . . . PTFE, zinc, polyéthylène, acier

Garantie Graco

Graco garantit que tout le matériel fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matière et de fabrication à la date de la vente par un distributeur Graco agréé à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, accrue ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce du matériel jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et en cela la responsabilité de Graco ne saurait être engagée, l'usure normale ou tout dysfonctionnement, dommage ou usure dus à un défaut d'installation, une mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, un entretien inadéquat ou mauvais, une négligence, un accident, un bricolage ou le remplacement de pièces par des pièces d'une origine autre que Graco. Graco ne saurait être tenu pour responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matière ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont tels que déjà définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs que manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action au titre de la garantie doit intervenir dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

Graco ne garantit pas et refuse toute garantie relative à la qualité marchande et à une finalité particulière en rapport avec les accessoires, équipements, matériaux ou composants vendus mais non fabriqués par Graco. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco du matériel identifié dans la présente notice ou bien de la fourniture, du fonctionnement ou de l'utilisation de tout autre matériel ou marchandise vendus en l'occurence, quelle que soit la cause : non-respect du contrat, défaut relevant de la garantie, négligence de la part de Graco ou autre.

À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO
The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document ainsi que de tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées, sera en anglais.

AVENANT DE GARANTIE

Graco accorde une garantie étendue et se porte garant des produits décrits dans le "Programme de garantie d'équipements des fournisseurs Graco".

Toutes les données écrites et visuelles figurant dans ce document reflètent les toutes dernières informations disponibles au moment de sa publication. Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment sans avis préalable.

Bureaux de Ventes: Minneapolis, MN; Plymouth.
Bureaux à l'Étranger: Belgique; Chine; Japon; Corée

GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777
IMPRIMÉ EN BELGIQUE 308249 04/99